### 10 YEARS ANNIVERSARY

Rieter CZ a.s. Ústí nad Orlicí



# Entwicklung des Textilmaschinenbaues in Region Orlicko

#### Vorwort

Sehr geehrte Leser,

der Textilmaschinenbau in Region Orlicko (Adlerregion) ist allmählich in unsere Bewusstheit bedeutender erst nach dem Jahre 1952 eingetreten, wo die Firmenmehrheit verstaatlicht wurde und aus der Reihe der Textilfabriken nationale Maschinenbetriebe geworden sind. Viele von uns und auch unsere Vorgänger haben in diesen zwei Gebieten das ganze Leben verbracht. Das letzte Jahrzehnt letztes Jahrhunderts hat unsere Rückkehr in die öffene Gesellschaft und direkte Konfrontierung mit der Welt des freien Wettbewerbs bedeutet. Wie Sie selbst beim Lesen dieses Buches entnehmen können, ohne der durch die örtlichen Textilwerker und Unternehmer gegründeten langjährigen Tradition der Textilindustrie konnte der Textilmaschinenbau solche Leistungen nicht erreichen, an die wir noch heute immer anknüpfen. Darum ist es selbstverständlich, dass wir uns zu diesen Traditionen bekennen und an die 130 Jahre alten Daten erinnern. Fortsetzung in dieser erfolgreichen Historie heisst, dass wir auch für die Zukunft vorbereiten, auf die Änderungen des Weltmarkts reagieren und noch besser, aktiv auf der zukünftigen Entwicklung teilnehmen werden.

In dem Jahre 2002 haben wir uns an 10 Jahre des Vertragsabschlusses über die Zusammenarbeit zwischen dem Staatsbetrieb Elitex und Konzern Rieter erinnert, was im Jahre 1992 über die Privatisierung und den Ist-Stand der Entwicklung in allen 4 Betrieben in Usti, Zamberk, Chocen und Hnätnice entschieden hat. Im Jahre 1994 wurde die Privatisierung erfolgsreich beendet und darum ist dieses Buch diesem zehnten Jubiläum gewidmet. Die AG Rieter CZ ist z. Z. eine moderne Firma, die in zwei Industrie-Sektoren tätig wird. Sie ist der grösste Hersteller der Textilmaschinen in der Tschechischen Republik und in der Teil- und Werkzeugproduktion für die Automobilindustrie nutzt sie das umfangreiche Know-How des Konzerns Rieter, der auf der leitenden Position unter den Lieferanten der Akustik- und Schützwärmesysteme für Automobile steht.

Das gemeinsame Ziel der Autoren dieses Buches war, die Fakten und Zusammenhänge über die Entwicklung des Textilmaschinenbaues in Region Usti, Žamberk und Choceň zusammen zu fassen, wo die derzeitigen Produktionsbetriebe der AG Rieter CZ tätig sind.

Der zweite Teil des Buches wurde durch den bekannten Spezialisten auf das Rotorspinnen geschrieben, der an der Entwicklung direkt angenommen war. Es geht hier um eine Übersicht über die Gedanken und technische Lösungen, dessen Potential zur Entwicklung neuer Branche des tschechischen Textilmaschinenbaues und die zum ersten mal auf den Prototypen in Kovostav im Jahre 1962 realisiert wurden. Die neue Art des Rotorspinnens wurde sehr schnell zu der weltweit anerkannten technischen Neuigkeit und langfristig zum sehr güngstigen Exportartikel des Tschechoslowakischen Staats. Es freut mich sehr, dass die Geschichte der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Entwicklung, die für die derzeige Form der AG Rieter CZ sehr wichtig ist, durch die erfahrenen Historiken verfasst wurde. Ich möchte mich sehr herzlich bei den Mittverfassern und bei Allen bedanken, die die Entstehung dieses Buches untergestützt und auf irgendwelche Art zu seinem Inhalt beigetragen haben.

Das Buch kann Ihre bisherige Informationen über den Textilmaschinenbau ergänzen und damit auch beweisen, wie wir für Zukunft in der Zeit der immer neuen Technologien vorbereitet sind. Das Buch füllt damit seine Mission.

Václav Klička

Ústí nad Orlicí, 7. März 2003

### Inhalt

#### I. Rieter CZ im Jahre 2004

Václav Klička

Von der Historie bis heute Comfort thansk to Rieter Der nächste Schritt in Zukunft

### II. Rotorspinnen – Historie der Entwicklung

Josef Ripka

Industrierevolution und Genese des Textilmaschinenbaues

Garnherstellung – manuell und Anfang der Mechanisierung

Zur Fabrikgarnherstellung

Ringfeinspinnen

Von Berthelsen zu Meimberg

Anfang des tschechischen OE-Spinnens

**VÚB** Eintritt

Kovostav

Zusammenarbeit Kovostav und VÚB, internationale Arbeitsstelle

Entwicklung der Erkenntnisse des Prozesses von Rotorspinnen und seine Verbesserung

BD 200

Einspinnungseinheit

Manuelle Bedienung

Eigenschaften und Verarbeitungsfähigkeit des Garnes

Revolutionssprung in der Technologie und Produktivität

Besondersheiten der Entwicklung im tschechischen Rotorspinnen

Evolutionsentwicklung – Generation der BD Maschinen

Automatisierung der BD Maschinen

Maschinensteuer und Robotisierung

Spezifische Seiten des BD Rotorspinnens und seine Adaptabilität, Aufgabe der Lufttechnik und ihre

Bedeutung

Aufgabe der Chemiefasern und ihrer Produzenten

Maschine BD 200 RN-TE - Garn ROTONA

Bedeutung der Zusammenarbeit mit Benutzern und Kooperation

Prediktion der Eigenschaften der Baumwollgarne auf der Basis der HVI-Parametern

Rotoreinspinnung der kotonisierten Bastfaser

Neue Spinnprinzipe im Wettbewerb für Rotorspinnen

Rotoreinspinnungsmaschinen der Firma Rieter in Usti an der Wende des 2. und 3. Jahrtausends

Automatische Maschine BT 905

Statt des Beschlusses

## III. Entwicklung des Textilmaschinenbaues in Region Orlicko

1. Die Firma von Antonín Brožek in Ústí nad Orlicí

Věra Sekotová

Textilproduktion in Usti seit dem Ende des 16. Jahrhunderts

Zeitraum des 17. Jahrhunderts bis zum Jahr 1705

Textilzunfproduktion in Usti in 1705 – 1753

Staatsunterstützung der Textilproduktion und des Handels mit Textilprodukten 1754 – 1795

Ende der Dominantstellung des Leinbaues in Usti

Anfänge der Baumwollverarbeitung in Usti

Die Weber in Usti – die Krippenmaler

Einführung der ersten Maschinen in die Textilproduktion in Usti

Anfänge der Fabrikproduktion in der 2. Hälfte des 19. Jh. bis zum Ende des 1. Weltkriegs

Weberei von Anton Brožek

Die Firma "Antonín Brožek mechanische Weberei" bis zum Jahr 1918

Baumwollindustrie in der ersten Jahren der Tschechoslowaksichen Republik

Textilarbeiter in Usti in den ersten Jahren der Tschechoslovakischen Republik

Die Firma von Antonín Brožek in den 20. Jahren

Textilindustrie in der Wirtschaftskrise

Baumwollindustrie in 1933 – 1938

Brožek's Firma in der Wirtschaftskrise

Der zweite Weltkrieg

Die Firma von Antonín Brožek in der zweiten Weltkrieg

#### Beschluss

- 2. Die Firma Jindřich Žid in Žamberk
- 3. Die Firma Ing. J. Mráz in Choceň
- 4. Die Firma Florian Hernych in Hnátnice Nebíčko
- 5. Verstaatlichung der Industrie und Entstehung von Kovostav

František Musil

Einfluss der Verstaatlichung auf die Entwicklung der Textilproduktion in Usti

Folge der 2. Etappe der Verstaatlichung für Textil in Usti

Anfänge des Textilmaschinenbaues in Usti

Entstehung und Anfangstätigkeit von VEB Kovostav

Konzernbetrieb Elitex

Das Jahr 1989 und Entstehung der Firma Rieter Elitex

6. Privatisierung und neues Gesicht von Elitex

Václav Klička

Zeit der Transformation (1989 – 1994)

Weg zu Rieter CZ (1994 – 2004)